

# MUNKATÁRSAINKHOZ

Kiadványaink megfelelő szakmai és esztétikai színvonalának biztosítása, valamint a szerkesztőségi és nyomdai munka megkönnyítése érdekében az alábbiak betartására kérjük szerzőinket.

## A kézirat

1. A Karszt és Barlangban közzétételre szánt dolgozat *terjedelme* legfeljebb 8–10 gépelt oldalnyi lehet. Ennél hosszabb cikket csak előzetes megbeszélés alapján, indokolt esetben közlünk.

2. A cikk *fogalmazása* világos, tömör és magyaros legyen. Kerüljük a cikornyás, hosszú mondatokat és az idegen szavakat. Fordítsunk nagy gondot a logikus felépítésre: alkalmazzunk alcímeket. Használjuk ki az illusztrációs lehetőséget, a képek és rajzok szemléletesebbé, érthetőbbé teszik mondanivalóinkat.

3. A kézirat *kettős sortávval gépelendő* normál vastagságú (70 grammos) fehér papírra. Egy oldalra a szabvány szerint 25 sor, egy sorba megközelítően 50 leütés kerüljön. Az írógépen nem szereplő ékezeteket tintával külön írjuk be. Minden oldal bal felső sarkában tüntessük fel a szerző nevét. A kéziratot és írásos mellékleteit *két példányban* kell beküldeni, az egyik feltétlenül az eredeti legyen.

4. A beküldött dolgozatokat a szerkesztőség *szakmai szempontból ellenőrizteti*. Meggyorsítja a cikk közlését, ha a szerző maga lektoráltatja dolgozatát, és a beadáskor csatolja az érdekelt szakember véleményét.

## Melléklet

1. A *vonalas ábrák* (rajzok, térképek) fehér kartonon vagy pauszon készüljenek fekete tussal. Az ábrákat célszerű a közlendő méretnél másfél-kétszeres nagyságban megrajzolni. A feliratokat öntapadós betűkkel vagy sablonnal készítsük el. A hosszabb szöveget tanácsos számozással helyettesíteni; ezeket aláírásként nyomdailag szedetjük ki. Felhívjuk munkatársaink figyelmét, hogy klisékészítéshez csak eredeti rajzokat vagy fotóeljárással készült reprodukciókat fogadhatunk el, xerox-másolatokat csak igen jó minőség esetén. A térképeken vonalas méretarányokat kell megadni. A kézirat szövegében hivatkozunk a megszámozott ábrákra.

2. A *fényképek* 13x18 cm-es méretű, éles nagyítások legyenek. Nyomdai célra kemény, kontrasztos képek szükségesek. A fénykép hátlapjára puha ceruzával írjuk fel a kép sorszámát és a szerző nevét.

3. Az *ábra- és képszövegeket* külön gépelve, két példányban kell beküldeni.

4. Az *irodalmi jegyzék* IRODALOM címszó alatt a következő példák szerint állítandó össze a szerzők neve szerinti ábécérendben:

Önálló eredeti műre való hivatkozás:

JAKUCS L. (1971): A karsztok morfogenetikája. A karsztféjlődés variációi – Bp. Akadémiai Kiadó. 310 p.

JENNINGS, J. N. (1971): Karst – Canberra. Australian Nat. Univ. Press. 252 p.

Folyóírra való hivatkozás:

SZÉKELY K. (1990): Művészi barlangábrázolások a XIX. századból – *Karszt és Barlang*, 1. pp. 33–38.  
WILLIAMS, P. W. (1978): Cave research in China – *Trans. Brit. Cave Res. Assoc. Vol. 7. pp. 123–129.*

Ha ugyanazon szerzőtől több művet vagy cikket idézünk, felsorolásuknál a megjelenés időrendjét követjük. Ha ugyanabban az évben két vagy több műve jelent meg, az évszám után kisbetűket írunk (1978a, 1978b stb.).

Kérjük szerzőinket, hogy az egységes hivatkozási rendszer érdekében a felsorolt műveket ne sorszámozzák. A szövegben a következő módon hivatkozzanak az idézett műre: JAKUCS L. (1971) vagy WILLIAMS, P. W. (1971).

5. *Magyar nyelvű összefoglalás* céljára külön nyolctíz sorban összegezzük a dolgozat legfőbb megállapításait.

6. *Idegen nyelvű összefoglaló* céljára az előbitől valamivel részletesebb szöveg szükséges. A fordításra szánt szöveget feltétlenül tömondatokban fogalmazzuk meg, mert így nemcsak a fordító munkáját könnyítjük meg, hanem elejét vesszük a dagályos szövegből eredő félremagyarázásnak, téves fordításnak.

*Összefoglalva az elmondottakat*, a Karszt és Barlangban közlésre szánt cikk a következőket tartalmazza:

- a) a kézirat szöveges része a szerző címadataival (2 példányban)
- b) ábrák és fényképek (1–1 eredeti példányban)
- c) ábra- és képszöveg (2 példányban)
- d) irodalomjegyzék (2 példányban)
- e) összefoglalás (2 példányban)
- f) összefoglaló idegen nyelvre történő fordításhoz (2 példányban).

Az így összeállított anyagot a Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulatnak (1027 Budapest, Fő utca 68. II. 201.) vagy közvetlenül a főszerkesztő (Balázs Dénes, 2030 Érd, Sárd utca 45.) címére kérjük megküldeni.

A szerkesztőség – a szakmai lektorálás után – írásban nyilatkozik a kézirat elfogadásáról, az esetleg szükséges átdolgozásról vagy a visszatartásról. Utóbbi esetben a teljes anyagot visszaszolgáltatja a szerzőnek. A közlésre kerülő kéziratot és mellékleteit a szerkesztőség nem adja vissza, kivéve az eredeti színes diákat, ill. kérésre a fekete/fehér fényképet és az eredeti rajzokat.

A közlésre kerülő kéziratért, fényképekért és rajzokért a kiadó tiszteletdíjat nem fizet, de a 4 nyomdai oldalt elérő vagy ezt meghaladó tanulmányokról ellenszolgáltatás nélkül – korlátolt számban – különlenyomatokat juttat a szerzőnek.

SZERKESZTŐSÉG

# CONTENTS

The thirtieth volume ( <i>Redactor-in-chief</i> ) .....	90	IGCP 299: Karst and caves in Argentina ( <i>G. Redonte</i> ) .....	144
<b>STUDIES</b>			
<i>S. Kraus</i> : Carbonate deposition in the thermal-water caves of Buda Mountains .....	91	<i>Our Cavers Abroad</i> In the great gypsum caves of Podolia, USSR ( <i>A. Húvös–M. Nyerges</i> ) .....	147
<i>J. Hír</i> : Layer identifying excavation in the Peskő Cave .....	97	Cave trips in Italy ( <i>B. Elekes</i> ) .....	151
<i>P. Szablyár</i> : Data on the fillings of caves in the Gerecse Mountains .....	101	<i>Karst and Cave Research News from Hungary</i> Discovery of a new cave in Hungary ( <i>J. Kárpát</i> ) ...	153
<i>L. Korpás – E. Juhász</i> : Geological models of paleo karsts .....	105	Therapeutics in the Szemlő-hegy Cave ( <i>G. Laczkovits</i> ) .....	154
<i>D. Balázs</i> : Karren forms – karren complexes .....	117	Cave Rescue Service news ( <i>Gy. Dénes</i> ) .....	155
<i>D. István</i> : Passages from the research-history of the Orbán Balázs Cave .....	123	Conference on cave climate and cave therapy ( <i>L. Lénárt</i> ) .....	157
Dictionary of the foreign terms used in karstology and speleology ( <i>D. Balázs</i> ) .....	127	World Atlas of Karsts – in progress ( <i>D. Balázs</i> ) ...	158
<i>News from Abroad, Press-Review</i>			
La Fédération Spéléologique de la Communauté Européenne .....	137	Number of Hungarian caves in the archives of Speleological Institute ( <i>K. Takács-Bolner</i> ) .....	161
Conference on Cave Tourism in Postojna ( <i>D. Kászoni</i> ) .....	137	Tourism in the Hungarian caves .....	161
European Caving Congress, Belgium 1992. ....	138	<i>Our Society's Life</i> Central exploration camping ( <i>M. Juhász</i> ) .....	164
Karst and caves in Belgium ( <i>D. Balázs</i> ) .....	139	Caving groups of the Hungarian Speleological Society ( <i>N. Fleck</i> ) .....	168
One country – one cave: Netherlands ( <i>H. de Swart</i> ) .....	139	Activities of the Hungarian speleological groups ( <i>K. Takács-Bolner–M. Juhász</i> ) .....	171
Cave discoveries in the USSR ( <i>V. Kisseljov – A. Klimchuk</i> ) .....	140	<i>K. Lambrecht</i> , the speleologist ( <i>Cs. Horváth</i> ) .....	174
Longest and deepest caves of the USSR .....	141	Alcady '92 – International Conference on Speleo History in Hungary .....	176
IGCP 299: Karst and caves in Mexico ( <i>J. G. Palacios–Vargas</i> ) .....	142	<i>Bookshelf of the Speleologist</i> .....	178

Főszerkesztő:  
DR. BALÁZS DÉNES

Szerkesztő:  
SZÉKELY KINGA

A jelen szám szerkesztési munkáiban közreműködtek:  
Borszák Péter, Fleck Nóra, Szablyár Péter

Az értekezések szakmai ellenőrzéséhez segítséget nyújtott:

Jakucs László, Jánossy Dénes, Juhász Márton, Mindszenty Andrea, Szablyár Péter, Takácsné Bolner Katalin

Kiadja a  
MAGYAR KARSZT- ÉS BARLANGKUTATÓ TÁRSULAT  
1027 Budapest, Fő utca 68. II. em. 201.

Telefon: 201-9493  
Készült a Printing Kft. nyomdájában 1991-ben  
ISSN 0324-6221

*Jobbra a belső borítón: magyar barlangkutatók az olaszországi Michele Gortani-barlangban, Canin-fennsík (Bajna B. felvételei).*

*A hátsó borítón: „Tízezer éves gomba” nevű képződmény a lunani kőerdőben, Kína (Balázs D. felvétele).*

*Photos on the right side: Hungarian cavers in the Michele Gortani Cave, Canin Plateau, Italy (by B. Bajna).*

*Picture on the back cover: „Thousand years old mushroom” in the Lunan Stone Forest, China (by D. Balázs).*



